

# INSTRUCTION MANUAL/BEDIENUNGSANLEITUNG/ NOTICE D'UTILISATION/MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL  
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

EN

**NOTE:** We recommend that this product is installed by the professional only. we accept no liability for damages caused by incorrect assembly, installation or use. If there is any doubt, please contact the specialist from the seller for help.

## IMPORTANT!

- For safety reasons, the wall or mounting surface must be capable of supporting the combined weight of the mount and the display; otherwise the structure must be reinforced.
- Safety gear and proper tools must be used. Failure to do so can result in property damage and/or serious injury.
- Make sure that no electrical cables, water pipes or gas pipes are located within the wall.
- **Please note that the shelf can be loaded with a maximum load of 30 kg.**

## ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

DE

**HINWEIS:** Wir empfehlen, die Montage dieses Produkts von einem Fachmann durchführen zu lassen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhaften Zusammenbau, inkorrekte Montage oder Nutzung verursacht wurden. Bei Fragen und Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachverkäufer.

## WICHTIG!

- Vergewissern Sie sich aus Sicherheitsgründen vor der Montage, dass die Decke oder Montagefläche die kombinierte Last von Regal und dem darauf platziertem Gerät tragen kann. Sollte dies nicht der Fall sein, muss die Decke oder Montagefläche vorher entsprechend verstärkt werden.
- Verwenden Sie für die Montage Sicherheitsausrüstung und geeignetes Werkzeug. Sollten Sie dies nicht tun, können Sachschäden oder schwere Verletzungen die Folge sein.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Leitungen, Wasser- oder Gasleitungen innerhalb der Montagefläche befinden.
- **Beachten Sie bitte, das das Regal mit maximal 30 Kg belastet werden darf.**

## TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL A CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE

FR

**INDICATION :** Nous recommandons de commander la réalisation du montage de ce produit à un professionnel. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par un assemblage, montage ou utilisation incorrects. Pour toute question ou doute, veuillez consulter votre vendeur professionnel.

## IMPORTANT !

- Pour des raisons de sécurité, assurez-vous avant le montage que le plafond et/ou la surface de montage puissent supporter la charge combinée de l'étagère et de l'appareil placé au-dessus. Si cela n'était pas le cas, le plafond ou la surface de montage doit d'abord être renforcé(e) en conséquence.
- Utilisez pour le montage des équipements de sécurité et des outils appropriés. Si vous ne le faites pas, des dommages matériels ou des blessures graves peuvent en résulter.
- Assurez-vous qu'aucun câble électrique, aucune conduite d'eau ou de gaz ne soient situés à l'intérieur de la surface de montage.
- **Veillez noter que l'étagère ne puisse supporter qu'une charge maximum de 30 kg.**

## MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE TRADUCIDO CONSERVAR PARA SER LEÍDO POR CADA NUEVO USUARIO, ANTES DE UTILIZAR EL ARTÍCULO POR PRIMERA VEZ

ES

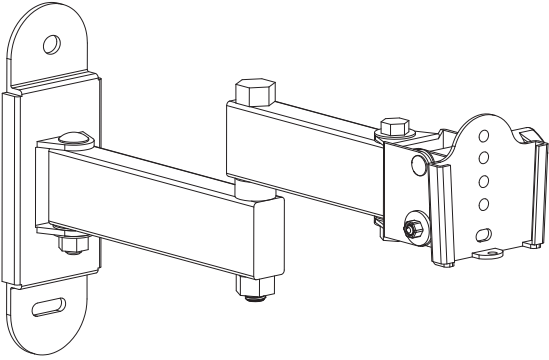
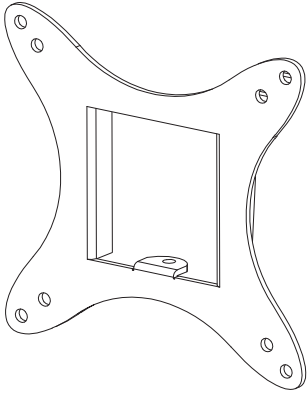





**NOTA:** Recomendamos que este producto sea instalado únicamente por un profesional. No nos hacemos responsables en caso de daños causados por un montaje, instalación o uso incorrectos. Si tiene alguna duda, por favor, póngase en contacto con un especialista del servicio de ventas y él le ayudará.

## ¡IMPORTANTE!

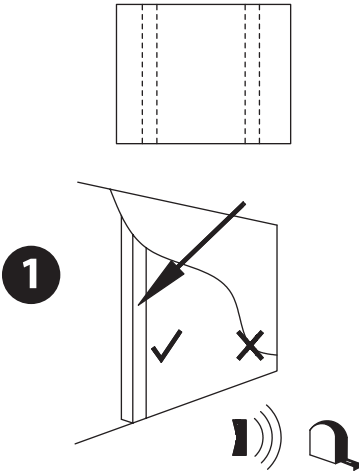
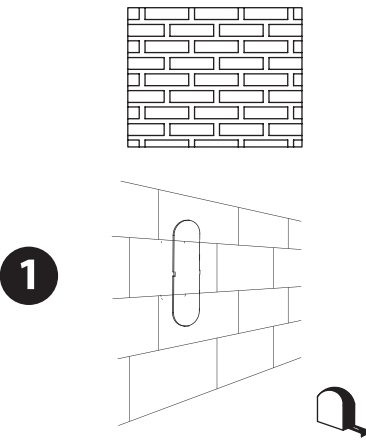
- Por motivos de seguridad, la pared o la superficie donde vaya a ser montado el soporte debe ser capaz de soportar el peso combinado del mismo y del dispositivo; de lo contrario, la estructura deberá ser reforzada.
- Es necesario que se use un equipo de seguridad, así como herramientas apropiadas. El no hacerlo, podría acarrear daños patrimoniales y/o lesiones graves.
- Asegúrese de que no haya ningún cable eléctrico, tubería o gaseoducto en el interior de la superficie de montaje.
- **Tenga en cuenta que la plataforma puede ubicarse con una carga máxima de 30 kg.**

Asegúrese también de que se han incluido todas las herramientas con su soporte. Usted debería encontrar las siguientes herramientas:

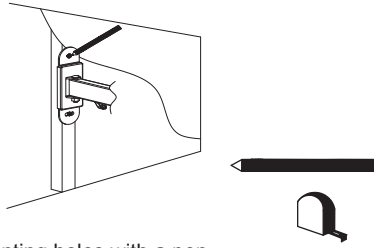
PARTS LIST/STÜCKLISTE/PARTS LIST

<p><b>A</b></p>  <p>1pc</p>	<p><b>B</b></p>  <p>1pc</p>			
<p><b>C</b></p>  <p>ST6.3x63 2pcs</p>	<p><b>D</b></p>  <p>φ 8 2pcs</p>	<p><b>E</b></p>  <p>M4x14 5pcs</p>	<p><b>F</b></p>  <p>M5x14 4pcs</p>	<p><b>G</b></p>  <p>1pc</p>

ASSEMBLY/MONTAGE/ASSEMBLAGE/INSTALACIÓN

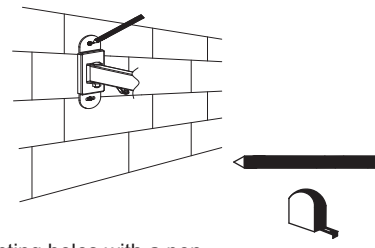
<p><b>Dry wall installation</b>  <b>Montage an einer Trockenbauwand</b>  <b>Montage Sur une cloison Sèche</b>  <b>Instalación en pared de pladur</b></p>  <p><b>1</b></p> <p>Use the Stud finder&amp; Tape meature to find wooden wall center stud.          Mitte der Holzträger markieren mit einem, Suchgerät zum Orten der Holzträger und einem Maßband.          Marquez le milieu du poteau en bois avec un appareil de localisation des poteaux en bois un ruban à mesurer.          Usa la cinta métrica Stud Finder para encontrar paredes de madera perno central</p>	<p><b>Concrete/ Brick Installation</b>  <b>Montage an einer Beton oder Steinwand</b>  <b>Montage sur unmur en Béton ou en pierre</b>  <b>Instalación en pared de hormigón</b></p>  <p><b>1</b></p> <p>Find a reasonable position for mounting. Please do not drill in masonry joints!          Ideale Position für die Montage bestimmen. Bitte nicht in Mauerwerksfugen bohren!          Déterminer la postion idéale pour le montage ne pas percer dan les joints de maconnerie!          Encuentra una posición razonable para el montaje. Por favor no perforar ¡En juntas de albañilería!</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2



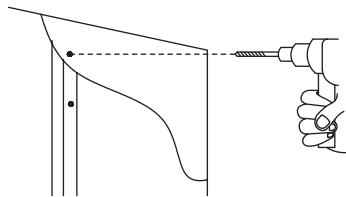
Draw the mounting holes with a pen.  
 Zeichnen Sie mit einem Stift die Befestigungslöcher ein.  
 Marquez avec un crayon les trous de fixation.  
 Use un lápiz para marcar los agujeros

2



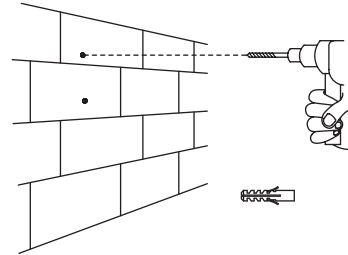
Draw the mounting holes with a pen.  
 Zeichnen Sie mit einem Stift die Befestigungslöcher ein.  
 Marquez avec un crayon les trous de fixation.  
 Use un lápiz para marcar los agujeros

3



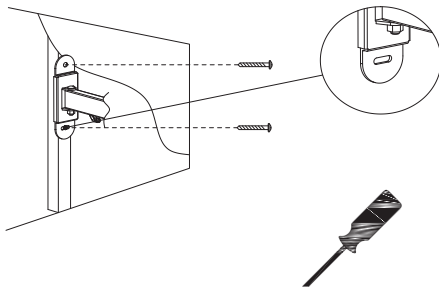
Drill holes with a 4.5mm wood drill.  
 LÖcher mit einem 4,5mm Holzbohrer bohren.  
 Percer des trous avec des mèches à bois de de 4.5mm.  
 Perfore orificios con un taladro de madera de 4,5 mm.

3



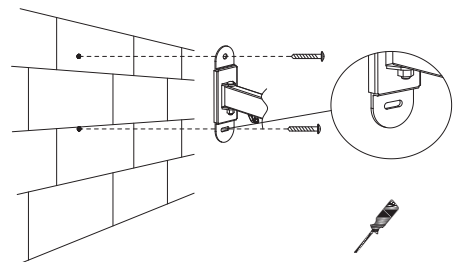
Drill holes with a 8mm Stone drill drill, use Concrete Anchor(D)  
 LÖcher mit einem 8mm Steinbohrer bohren und die Dübel(D) einsetzen.  
 Percer des trous avec des mèches à bois de 8mm et pavez les chevilles(D).  
 Inserte un anclaje de fijación (D) en cada agujero

4

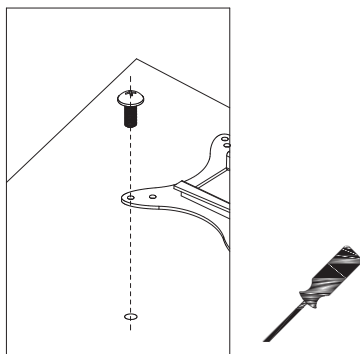


Attach the Part A to the wall using the supplied screws or your own suitable screws, there is a long hole to adjust the holder perfectly.  
 Befestigen Sie den Halter mit den mitgelieferten oder eigenen geeigneten An der unterseite befindet sich ein Langloch um die halterung perfekt ausrichten zu können.  
 Fixer le support avec les vis fournies ou avec vos propres vis. Au fond, il y a un trou oblong pour être en mesure d'aligner parfaitement le supporte.  
 Ranura móvil horizontal para un ajuste preciso de nivelación.

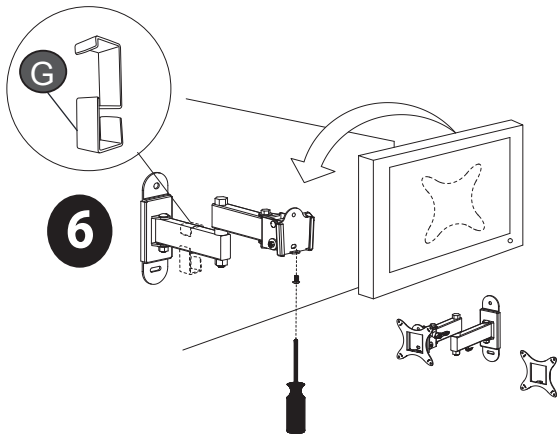
4



5



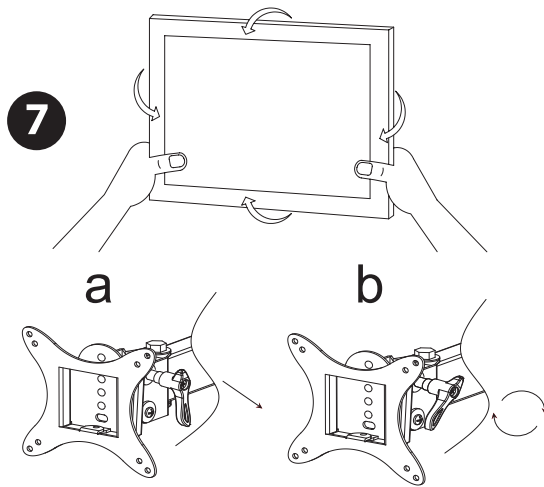
Choose the proper screw to install your display plate.  
 Montieren Sie die Halteplatte mit den mitgelieferten Schrauben auf der Rückseite Ihres Fernsehers mit dem zu Ihrem Gerät passendem Lochlild.  
 Montez la plaque de support avec les vis fournies dans la partie arrière de votre téléviseur avec le gabrait de trous adapté.  
 Elija los tornillos adecuados para instalar la placa de su monitor.



Connect the VESA plate and TV with wall plate use screw(E).  
Um den Fernseher sicher mit der Wandhalterung zu verbinden verwenden Sie bitte Schraube(E).

Afin de fixer correctement le téléviseur avec le support mural utilisez s.v.p. les vis(E)

Para una seguridad adicional, use el perno (E) para sujetar las dos placas juntas.



For your TV vertical or horizontal fine adjustment, please always use both hands. To mount the TV horizontally, you must loosen the hexagon nut on the back of the holding plate with the supplied wrench and tighten the tightening again.

Verwenden Sie zur vertikalen oder horizontalen Feinjustierung Ihres Fernseher bitte immer beide Hände. Um den Fernseher horizontal einzustellen müssen Sie die Sechskantmutter auf der Rückseite der Halteplatte mit einem geeignetem Schlüssel(nicht im Lieferumfang enthalten) lösen und nach Beendigung wieder festziehen, Für die vertikale Ausrichtung(Neigung) einfach den Ratschengriff aufdrehen, ausrichten und wieder zudrehen.

Utilisez s.v.p. toujours les deux mains pour le réglage vertical ou horizontal de votre téléviseur. Pour régler la TV horizontalement, vous devez desserrer l'écrou à six pans creus à l'arrière de la plaque de support avec une clé appropriée(non incluse dans l'étendue de livraison) et le serrer à nouveau après avoir fini le montage.

Pour l'orientation verticale(inclinaison), il suffit de desserrer a clé à cliquet, d'aligner et de resserrer.

Ajuste la tuerca hexagonal colocada directamente debajo del cabezal del soporte usando una llave inglesa adecuada.Para ajustar el ángulo de inclinación o rotar la pantalla, agarre firmemente los laterales del dispositivo y muévelo cuidadosamente hasta la posición requerida.

### **CAUTION! / ACHTUNG! / ATTENTION ! / ¡PELIGRO!**

This product was designed, to be installed on wood stud-walls and concrete-walls. Please make sure before installing, that the supporting surface will be able to bear up the combined load of equipment and hardware. Never exceed the maximum load capacity. This product is intended for indoor use only. Use of this product outdoors could lead to product failure or personal injury.

Dieses Wandregal ist für die Installation an Wänden mit einer Holzständerreihe oder Massivbetonwänden geeignet. Vergewissern Sie sich vor der Anbringung, dass Wand und Tragrahmen die kombinierte Last von Regal und Elektroartikel und allen Befestigungsteilen tragen können. **Überschreiten Sie niemals die maximale Belastbarkeit.**

Die Wandhalterung ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich entwickelt. Eine Außenmontage kann zu Beschädigungen der Halterung und somit zu Verletzungsgefahr führen.

Cette étagère murale convient à l'installation sur des murs avec une rangée de poutres en bois ou des murs de béton massifs. Vérifiez avant l'installation, que le mur et le cadre de support puissent supporter le poids combiné de l'étagère et de l'article électronique et de toutes les parties de fixation. **Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale.** Le support mural est exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. Une installation extérieure peut entraîner des dommages au support et donc le risque de blessures.

Este producto fue diseñado para ser instalado en paredes de entramado de madera (o pladur) y paredes de hormigón. Por favor, antes de la instalación, asegúrese de que la superficie del soporte aguantará el peso combinado del equipo y del aparato. No exceda nunca la capacidad máxima de carga. Este producto está destinado a un uso exclusivamente interior. La utilización de este artículo en el exterior podría conllevar una avería en el producto o una lesión personal.

